Voorontwerp van ordonnantie houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling in de werking van de diensten en instanties die behoren tot of taken uitvoeren voor de overheid en tot vereenvoudiging en gelijkschakeling van elektronische en papieren formulieren.	**Avant-projet d'ordonnance garantissant le principe de la collecte unique des données dans le fonctionnement des services et instances qui relèvent de ou exécutent certaines missions pour l'autorité, et portant simplification et harmonisation des formulaires électroniques et papier.**
De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Op de voordracht van de minister bevoegd voor Administratieve Vereenvoudiging,	Sur la proposition du Ministre chargé de la Simplification Administrative,
Na beraadslaging,	Après délibération,
BESLUIT:	**ARRETE :**
HOOFDSTUK I – Algemene bepalingen.	**CHAPITRE. I^er^ – Dispositions générales.**
Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.	**Article 1^er^.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.
Art. 2. Deze ordonnantie heeft tot doel de administratieve verplichtingen van natuurlijke en rechtspersonen te vereenvoudigen door te waarborgen dat gegevens die reeds beschikbaar zijn in een authentieke bron niet opnieuw moeten worden meegedeeld aan een Brusselse overheid en te komen tot een volledige gelijkschakeling tussen elektronische en papieren formulieren.	Art. 2. La présente ordonnance tend à alléger les obligations administratives des personnes physiques et des personnes morales en leur garantissant que les données déjà disponibles dans une source authentique ne doivent plus être communiquées une nouvelle fois à une autorité publique bruxelloise et tend à assimiler complètement les formulaires électroniques et les formulaires papier.
HOOFDSTUK II - Definities en toepassingsgebied.	**CHAPITRE. II – Définitions et champ d'application.**
Art. 3. Voor de toepassing van deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder:	Art. 3. Pour l'application de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution, on entend par :

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION
12 -06- 2017
RAAD VAN STATE
WETGEVING

1° "overheid":	1° « autorité publique » :
a) de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering als gedefinieerd in artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 maart 2015 tot regeling van de naamswijziging van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;	a) les services du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale tels que définis à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 mars 2015 réglant le changement d'appellation du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;
b) de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die behoren tot categorie A en categorie B volgens de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, en hun operationele filialen;	b) les organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale appartenant à la catégorie A et à la catégorie B conformément à la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, et leurs filiales opérationnelles ;
c) de paragewestelijke instellingen van publiek recht of van openbaar nut en hun operationele filialen;	c) les institutions pararégionales de droit public ou d'intérêt public et leurs filiales opérationnelles;
d) de gemeenten gelegen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;	d) les communes situées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ;
e) de entiteiten die ongeacht hun vorm of aard: – opgericht zijn met het specifieke doel te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn; – rechtspersoonlijkheid hebben; – en waarvan hetzij de activiteiten in hoofdzaak door de onder a), b), c) of d) vermelde overheden of instellingen worden gefinancierd, hetzij het beheer is onderworpen aan het toezicht door die overheden of instellingen, hetzij de meerderheid van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend orgaan of het toezichthoudend orgaan door deze overheden of instellingen zijn aangewezen;	e) les entités, quelles que soient leur forme et leur nature, qui : – ont été créées pour satisfaire spécifiquement des besoins d'intérêt général ayant un caractère autre qu'industriel ou commercial ; – sont dotées de la personnalité juridique ; – et dont soit l'activité est financée majoritairement par les autorités ou organismes mentionnés au a), b), c) ou d), soit la gestion est soumise à un contrôle de ces autorités ou organismes, soit plus de la moitié des membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance sont désignés par ces autorités ou organismes ;
f) de verenigingen gevormd door één of meerdere onder a), b), c) of d) vermelde overheden;	f) les associations formées par une ou plusieurs autorités publiques visées au a), b), c) ou d) ;

g) de natuurlijke personen of rechtspersonen aan wie bij wet taken van openbare dienst of algemeen belang zijn toevertrouwd en die niet vallen onder het toepassingsgebied van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.	g) les personnes physiques ou morales qui se sont vu confier l'exécution de certaines missions de service public ou d'intérêt général par une loi et qui ne relèvent pas du champ d'application de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.
2° "dienstenintegrator": instelling bedoeld in artikel 2, 1°, van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator;	2° « intégrateur de services » : institution visée à l'article 2, 1°, de l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional ;
3° "authentieke bronnen": de gegevensbanken bedoeld in artikel 2, 7°, van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator;	3° « sources authentiques » : banque de données visée à l'article 2, 7°, de l'Ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional ;
4° "formulier": elk document in digitale vorm, op papier of op enige andere drager, dat in het kader van een administratieve procedure wordt gebruikt om aanvragen te richten aan een overheid of om informatie uit te wisselen met een overheid;	4° « formulaire » : tout document électronique, papier ou sur tout autre support utilisé dans le cadre d'une procédure administrative et permettant d'adresser des demandes à une autorité publique ou d'échanger des informations avec celle-ci ;
5° "bepalingen inzake de unieke gegevensinzameling": bepalingen inzake de unieke gegevensinzameling in de zin van: a) artikel 11 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid; b) artikel 6, §§ 1 en 2 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een rijksregister van de natuurlijke personen; c) artikel 23 van de wet van 19 mei 2010 houdende oprichting van de Kruispuntbank van de voertuigen; d) artikel III.36 van het wetboek van economisch recht; e) artikel 5, § 3 van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator; f) elke specifieke bepaling die het principe van de unieke gegevensinzameling instelt of uitvoering geeft aan de unieke gegevensinzameling;	5° « dispositions relatives à la collecte unique de données » : dispositions relatives à la collecte unique de données au sens de : a) l'article 11 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale ; b) l'article 6, §§1 et 2 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques ; c) l'article 23 de la loi du 19 mai 2010 portant création de la Banque-Carrefour des véhicules ; d) l'article III.36 du Code de droit économique ; e) l'article 5, § 3 de l'ordonnance du 08 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional ; f) toute disposition particulière instituant le principe ou mettant en œuvre la collecte unique de données ;

6° algemene verordening gegevensbescherming: verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG;	6° règlement général sur la protection des données : règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE ;
7° "overheid bevoegd voor administratieve vereenvoudiging": de overheid bevoegd voor de administratieve vereenvoudiging in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	7° « autorité en charge de la simplification administrative » : l'autorité en charge de la simplification administrative en Région de Bruxelles-Capitale.
HOOFDSTUK III - Principe van unieke gegevensverzameling	**CHAPITRE. III – Principe de collecte unique des données**
Art. 4. § 1. Bij de identificatie van natuurlijke personen maken alle overheden, voor de uitvoering van hun wettelijke opdrachten en de realisatie van de in artikel 2 bepaalde doelstellingen, gebruik van het rijksregisternummer toegekend in uitvoering van artikel 2, laatste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een rijksregister van de natuurlijke personen, of van het identificatienummer van de Kruispuntbank toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, derde lid, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, indien het gegevens betreft die betrekking hebben op een natuurlijke persoon die niet in voormeld Rijksregister opgenomen is.	Art. 4. § 1er. Pour l'identification de personnes physiques, toutes les autorités publiques utilisent, dans le cadre de l'exécution de leurs missions légales et de la réalisation des objectifs fixés à l'article 2, le numéro du registre national attribué en exécution de l'article 2, deuxième alinéa de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, ou le numéro d'identification de la Banque-carrefour attribué en exécution de l'article 4, § 2, alinéa 3, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque Carrefour de la sécurité sociale, s'il s'agit de données qui concernent une personne physique non reprise dans le Registre national.
§ 2. Bij de identificatie van rechtspersonen maken alle overheden, voor de uitvoering van hun wettelijke opdrachten, gebruik van het ondernemingsnummer toegekend in uitvoering van artikel III.17 van het Wetboek van economisch recht.	§ 2. Pour l'identification de personnes morales, toutes les autorités publiques utilisent, pour l'exécution de leurs missions légales, le numéro d'entreprise attribué en exécution de l'article III.17 du Code de droit économique.

§ 3. In het kader van de vervulling van een wettelijke informatieplicht maken alle natuurlijke en rechtspersonen gebruik van het rijksregisternummer toegekend in uitvoering van artikel 2, tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, het identificatienummer van de Kruispuntbank toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, derde lid, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid en het ondernemingsnummer toegekend in uitvoering van artikel 17 van het Wetboek van economisch recht.	§ 3. Dans le cadre de l'accomplissement d'une obligation légale d'information, les personnes physiques et morales utilisent le numéro du registre national attribué en exécution de l'article 2, alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, le numéro d'identification de la Banque Carrefour attribué en exécution de l'article 4, § 2, alinéa 3, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque Carrefour de la sécurité sociale et le numéro d'entreprise attribué en exécution de l'article III.17 du Code de droit économique.
Art. 5. De met toepassing van de bepalingen inzake de unieke gegevensinzameling verkregen gegevens mogen door de betrokken instanties slechts gebruikt worden ter uitvoering van hun wettelijke opdrachten.	Art. 5. Les données obtenues en application des dispositions relatives à la collecte unique de données ne peuvent être utilisées par les instances concernées que pour l'exécution de leurs missions légales.
Art. 6 § 1. Onverminderd de bepalingen van artikel 14 van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator winnen de overheden, desgevallend nadat zij hiervoor de nodige machtigingen verworven hebben, de elektronisch beschikbare gegevens die worden aangeboden via de gewestelijke dienstenintegrator in bij laatstgenoemde. De overheden winnen de gegevens waarover ze beschikken in uitvoering van het eerste lid niet meer in bij de betrokkene, zijn lasthebber of zijn wettelijke vertegenwoordiger. Overheden die beschikken over een rechtstreekse toegang tot een authentieke bron hergebruiken de gegevens die erin beschikbaar zijn met inachtneming van artikel 5, §1, b) van de algemene verordening gegevensbescherming en mogen deze gegevens niet langer inwinnen bij de betrokkene, zijn lasthebber of wettelijke vertegenwoordiger.	Art.6. §1er. Outre les dispositions prévues à l'article 14 de l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional, les autorités publiques collectent, le cas échéant après qu'elles ont obtenu à cette fin les autorisations nécessaires, les données électroniques disponibles qui sont offertes par l'intégrateur de services régional auprès de ce dernier. Les autorités publiques ne recueillent plus les données dont elles disposent en exécution de l'alinéa 1er auprès de l'intéressé, ni auprès de son mandataire ou de son représentant légal. Les autorités publiques qui disposent d'un accès direct auprès d'une source authentique réutilisent les données disponibles dans cette source dans le respect de l'article 5, paragraphe 1, b) du règlement général sur la protection des données, et ne peuvent plus les demander à l'intéressé, ni à son mandataire ou à son représentant légal.

§ 2. Zodra de betrokkene, zijn lasthebber of wettelijke vertegenwoordiger vaststelt dat een overheid over onvolledige of onjuiste gegevens beschikt, meldt hij de nodige verbeteringen of aanvullingen onverwijld aan die overheid of aan de gewestelijke dienstenintegrator.	§ 2. Dès que l'intéressé, son mandataire ou son représentant légal constate qu'une autorité publique dispose de données incomplètes ou incorrectes, il communique, dans les meilleurs délais, les corrections ou compléments nécessaires aux autorités publiques ou à l'intégrateur de services régional.
§ 3. De toepassing van de bepalingen van dit artikel kan, onverminderd de toepassing van de geldende regels inzake verjaring en stuiting, er in geen geval toe leiden dat onterecht ontvangen rechten of uitkeringen die gesteund zijn op onvolledige of onjuiste gegevens niet van de natuurlijke of rechtspersoon kunnen worden teruggevorderd of dat verschuldigde betalingen die gesteund zijn op onvolledige of onjuiste gegevens niet door de natuurlijke of rechtspersoon moeten worden betaald.	§ 3. L'application des dispositions du présent article ne peut, en aucune hypothèse, nonobstant l'application des règles en vigueur en matière de prescription et d'interruption, donner lieu au non-recouvrement auprès de la personne physique ou de la personne morale de droits ou d'allocations indûment perçus qui sont basés sur des données incomplètes ou incorrectes ou au non-paiement par la personne physique ou la personne morale de montants dus qui sont basés sur des données incomplètes ou incorrectes.
HOOFDSTUK IV – Volledige gelijkschakeling van elektronische formulieren met papieren formulieren	**CHAPITRE. IV** – Assimilation complète des formulaires électroniques aux formulaires papier
Art.7 § 1. Elk nieuw formulier uitgaande van een overheid wordt zo spoedig mogelijk meegedeeld aan de overheid bevoegd voor administratieve vereenvoudiging en ten minste vijfenveertig dagen voor het eerste gebruik van het formulier.	Art.7. § 1er. Tout nouveau formulaire provenant d'une autorité publique est communiqué par voie électronique à l'autorité en charge de la simplification administrative dans les plus brefs délais et à tout le moins quarante-cinq jours avant la première utilisation du formulaire.
§ 2. De overheid bevoegd voor administratieve vereenvoudiging verifieert binnen dertig dagen, te rekenen vanaf de dag na de mededeling bedoeld in artikel 8, §1, eerste lid, of bij het ontwerpen van het formulier de bepalingen van artikel 4 en de bepalingen inzake de unieke gegevensinzameling werden nageleefd. Deze verificatie heeft eveneens betrekking op de bijlagen of stukken die bij het formulier moeten worden gevoegd.	§ 2. L'autorité en charge de la simplification administrative vérifie endéans les trente jours à partir du lendemain de la communication visée à l'article 8, §1er, alinéa 1er que ledit formulaire est conçu dans le respect des dispositions de l'article 4 et des dispositions relatives à la collecte unique de données. Cette vérification porte également sur les annexes ou pièces à joindre au formulaire.

Ten laatste drie dagen voor het verstrijken van de in het eerste lid bedoelde termijn kan de overheid bevoegd voor administratieve vereenvoudiging de in het eerste lid voorgeschreven termijn ten hoogste één maal met vijftien dagen verlengen. De overheid bevoegd voor administratieve vereenvoudiging licht in dat geval de overheid waarvan de aanvraag uitgaat hierover langs elektronische weg in.	Au plus tard trois jours avant l'expiration du délai visé à l'alinéa premier, l'autorité en charge de la simplification administrative peut proroger au maximum une fois de quinze jours le délai mentionné prescrit à l'alinéa 1er. À cette fin, l'autorité en charge de la simplification administrative en informe par voie électronique l'autorité à l'origine de la demande.
Bij gebrek aan advies van de overheid bevoegd voor administratieve vereenvoudiging binnen de in het eerste en tweede lid voorgeschreven termijn, wordt de formaliteit als vervuld beschouwd.	En l'absence d'avis de l'autorité en charge de la simplification administrative dans le délai prescrit aux alinéas 1 ou 2, il est passé outre.
Het gebruik van een formulier dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van artikel 4 en de bepalingen betreffende de unieke gegevensinzameling is evenwel geldig voor de natuurlijke of rechtspersoon die het heeft gebruikt en mag geen gevolgen hebben voor het dossier van die persoon.	L'utilisation d'un formulaire non-conforme aux dispositions de l'article 4 et aux dispositions relatives à la collecte unique des données est cependant acquise pour la personne physique ou la personne morale qui l'a utilisé et son dossier ne pourra pas en être affecté.
§ 3. De natuurlijke of rechtspersonen kunnen formulieren en procedures die zij strijdig achten met de bepalingen van artikel 4 of de bepalingen inzake de unieke gegevensinzameling melden aan de overheid bevoegd voor administratieve vereenvoudiging, volgens de nadere regels bepaald door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. Dergelijke melding leidt ertoe dat de overheid bevoegd voor administratieve vereenvoudiging: 1° de gemelde formulieren onderzoekt en indien nodig de betrokken overheid verzoekt het formulier aan te passen binnen een redelijke termijn; 2° de natuurlijke of rechtspersoon die het niet-conform geachte formulier heeft gemeld, informeert over het gevolg dat aan zijn of haar melding werd gegeven.	§ 3. Les personnes physiques et les personnes morales peuvent communiquer à l'autorité en charge de la simplification administrative, selon les modalités déterminées par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, les formulaires et les procédures qu'elles estiment non-conformes aux dispositions de l'article 4 ou aux dispositions relatives à la collecte unique de données. A la suite de cette communication, l'autorité en charge de la simplification administrative : 1° examine les formulaires signalés et, le cas échéant, demande à l'autorité publique concernée d'adapter ledit formulaire dans un délai raisonnable ; 2° informe la personne physique ou la personne morale qui a communiqué le formulaire ou la procédure supposé non-conforme de la suite qui a été donnée à son signalement.

Art. 8. § 1. Elektronische formulieren en hun bijlagen worden geacht dezelfde waarde te hebben als papieren formulieren, voor zover is voldaan aan de volgende voorwaarden:	Art. 8. § 1er. Les formulaires électroniques et leurs annexes sont réputés avoir la même valeur que les formulaires papier, pour autant que les conditions suivantes soient remplies :
1° de elektronische gegevens vermelden de identiteit van de betrokken persoon;	1° les données électroniques mentionnent l'identité de la personne concernée ;
2° de elektronische gegevens kunnen nauwgezet worden gekoppeld aan een referentiedatum en een referentietijdstip;	2° les données électroniques peuvent être associées de manière précise à une date de référence et à une heure de référence ;
3° de elektronische gegevens kunnen niet meer onmerkbaar worden gewijzigd na de vermelding van de identiteit van de in 1° bedoelde persoon en na de koppeling aan een referentiedatum en een referentietijdstip als bedoeld in 2°;	3° les données électroniques ne peuvent plus être modifiées de manière imperceptible après la mention de l'identité de la personne concernée visée au 1° et après l'association à une date de référence et une heure de référence visées au 2° ;
4° de elektronische gegevens voldoen, voor zover zij door meerdere personen zijn opgesteld, aan de in 1°, 2° en 3° vermelde vereisten voor elke betrokken persoon wat de gegevens betreft die hij of zij heeft opgesteld;	4° les données électroniques répondent, dans la mesure où elles ont été établies pour plusieurs personnes, aux exigences mentionnées aux 1°, 2° et 3°, pour chaque personne concernée en ce qui concerne les données qui ont été établies pour elles ;
5° de elektronische gegevens kunnen worden gelezen gedurende minstens de periode die door de toepasselijke reglementering wordt opgelegd.	5° les données électroniques peuvent être lues au moins pendant la période imposée par la réglementation applicable.
§ 2. De formulieren kunnen worden vooringevuld met de gegevens die beschikbaar zijn bij het bestuur of in de authentieke bronnen. Door het vooringevulde elektronische formulier te gebruiken, verleent de gebruiker uitdrukkelijk machtiging om zijn gegevens te hergebruiken overeenkomstig artikel 5, § 3 van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator.	§ 2. Les formulaires peuvent être préremplis à l'aide des données disponibles auprès de l'administration ou dans les sources authentiques. En utilisant un formulaire électronique prérempli, l'utilisateur autorise explicitement la réutilisation de ses données conformément à l'article 5, § 3 de l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional.
§ 3. De vereiste om de vermelding "gelezen en goedgekeurd" of elke andere door de regelgeving opgelegde handgeschreven vermelding aan te brengen, wordt geacht vervuld te zijn door middel van het elektronisch aanbrengen van de vermelding.	§ 3. L'obligation d'inscrire la mention "lu et approuvé" ou toute autre mention manuscrite prescrite par la réglementation est réputée respectée par l'insertion électronique de ladite mention.

§ 4. De vereiste inzake de verzending in verschillende exemplaren wordt geacht vervuld te zijn zodra de stukken langs elektronische weg zijn bezorgd. § 5. De vereiste inzake het bezorgen van een bericht van ontvangst kan rechtsgeldig vervuld worden langs elektronische weg. § 6. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering kan nadere regels vaststellen inzake het vervangen van papieren formulieren door elektronische formulieren of door formulieren op een andere drager.	§ 4. L'obligation d'envoi en plusieurs exemplaires est réputée respectée dès l'envoi des pièces par la voie électronique aux destinataires des exemplaires. § 5. L'obligation d'envoyer un accusé de réception peut être valablement remplie par la voie électronique. § 6. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale peut déterminer les modalités du remplacement des formulaires papier par des formulaires électroniques ou par un autre support.
Art. 9 De Brusselse overheden die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze ordonnantie nog geen gebruik maken van de in artikel 4 vermelde nummers of van de gegevensuitwisseling via een dienstenintegrator, krijgen als overgangsmaatregel tot 1 juli 2020 de tijd om zich naar de door deze ordonnantie bepaalde vereisten te schikken en hiertoe de wettelijk vereiste machtigingen aan te vragen.	Art. 9 Les autorités bruxelloises qui, pour les formulaires existants au moment de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, n'utilisent pas encore les numéros mentionnés à l'article 4 ou ne recourent pas encore à l'échange de données par le truchement d'un intégrateur de services, ont jusqu'au 1er juillet 2020 pour se conformer aux exigences prévues par la présente ordonnance et, à cet effet, demander les autorisations légales exigées.
Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt.	Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au Moniteur belge.
Brussel,	Bruxelles, le 23/05/19
De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,
R. VERVOORT	R. VERVOORT
De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,	Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,

G. VANHENGEL	G. VANHENGEL
De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Tewerkstelling, Economie, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,
D. GOSUIN	D. GOSUIN
De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Mobiliteit en Openbare Werken,	Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,
P. SMET	P. SMET
De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Energie,
C. FREMAULT	C. FREMAULT

26 april 2019

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling in de werking van de diensten en instanties die behoren tot of taken uitvoeren voor de overheid en tot vereenvoudiging en gelijkschakeling van elektronische en papieren formulieren.

SAMENVATTING

Het voorontwerp van ordonnantie dat ter goedkeuring voorgelegd wordt, heeft tot doel het principe van de unieke gegevensinzameling en van het hergebruik van gegevens beschikbaar bij een authentieke bron of een diensten-integrator te verankeren in de werking van de Brusselse overheidsdiensten op gewestelijk en plaatselijk niveaus.

Dit voorontwerp raakt niet aan de algemene regels inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en inzake de controle van de uitwisseling van gegevens afkomstig uit een authentieke bron als bedoeld in volgende regelgeving:

— Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens;

— Ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator.

De verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling wordt in dit ontwerp gerealiseerd door:

— alle diensten behorende tot de gewestelijke en plaatselijke overheden (besturen, ION's, OCMW's, intercommunales, ...) te verplichten het rijksregisternummer of het ondernemingsnummer te gebruiken voor de identificatie van respectievelijk natuurlijke en rechtspersonen;

26 avril 2019

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

garantissant le principe de la collecte unique des données dans le fonctionnement des services et instances qui relèvent de ou exécutent certaines missions pour l'autorité, et portant simplification et harmonisation des formulaires électroniques et papier.

RÉSUMÉ

L'avant-projet d'ordonnance, qui est soumis à l'approbation, a pour but d'ancrer le principe de collecte unique et de réutilisation des données disponibles dans une source authentique ou un intégrateur de services dans le fonctionnement des autorités publiques bruxelloises, aux niveaux régional et local.

Cet avant-projet ne touche pas aux règles générales en matière de protection des données personnelles et en matière de contrôle des échanges de données à partir d'une source authentique visées dans les réglementations suivantes :

— Loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel ;

— Ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional ;

L'ancrage du principe de collecte unique est réalisé dans ce projet en :

— imposant à tous les services relevant des autorités publiques régionales et locales (administrations, OIP, CPAS, intercommunales,...) l'utilisation du numéro de Registre national ou du numéro d'entreprise pour l'identification respectivement des personnes physiques et morales;

— hen te verplichten, zonder te raken aan de mogelijkheid gegevens rechtstreeks bij een authentieke bron in te winnen, de gegevens aangeboden door een dienstenintegrator te hergebruiken en hiervoor de vereiste machtigingen aan te vragen;

— aan de overheid bevoegd voor administratieve vereenvoudiging in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de opdracht te geven alle nieuwe formulieren te toetsen op de naleving van het once only-principe;

MEMORIE VAN TOELICHTING

GEACHTE DAMES EN HEREN,

In het door de regering goedgekeurde Brussels plan voor administratieve vereenvoudiging 2015-2020 worden een aantal doelstellingen vooropgesteld in verband met administratieve vereenvoudiging ten gunste van burgers en ondernemingen. Doelstelling 5 van dit plan betreft een vermindering van de administratieve lasten met 25% tegen 2020.

In 2018 vond een enquête plaats in opdracht van Easybrussels (het Brussels agentschap voor administratieve vereenvoudiging). Daarbij bleek één van de vaakst aangehaalde ergernissen van de Brusselse burgers de verplichting om informatie op te geven of meermaals mee te delen waarover de overheidsdiensten al beschikken.

Deze ordonnantie is dan ook bedoeld om het principe van de unieke gegevensinzameling en het hergebruik van gegevens die beschikbaar zijn bij een authentieke bron of een dienstenintegrator te verankeren in de werking van de Brusselse overheden, zonder afbreuk te doen aan de algemene regels inzake bescherming van de persoonlijke levenssfeer die vervat zijn in de wet van 30 juli 2018.

— les contraignant, sans toucher à la possibilité de demander directement les données à une source authentique, à réutiliser les données proposées par un intégrateur de services et à demander les autorisations requises à cette fin;

— donnant à l'autorité en charge de la simplification administrative en Région de Bruxelles-Capitale la mission de contrôler tous les nouveaux formulaires sur l'application du principe once only;

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES ET MESSIEURS,

Dans le cadre du Plan bruxellois de simplification administrative 2015-2020 validé par le Gouvernement, une série d'objectifs liés à la simplification administrative au profit des citoyens et des entreprises sont listés. L'objectif n°5 de ce plan est la réduction des charges administratives de 25% d'ici 2020.

Dans une enquête commandée en 2018 par Easybrussels (agence bruxelloise pour la simplification administrative), une des plaintes les plus fréquemment formulées par les citoyens bruxellois en matière d'obligations administratives porte sur l'obligation de compléter ou fournir à plusieurs reprises des informations que les services publics possèdent déjà.

Sans porter atteinte aux règles générales en matière de protection de la vie privée fixées dans la loi du 30 juillet 2018, la présente ordonnance entend donc ancrer dans la pratique des autorités publiques bruxelloises le principe de la collecte unique de données et la réutilisation des données disponibles dans une source authentique ou un intégrateur de services.

Uit een aantal studies uitgevoerd door de federale Dienst Administratieve Vereenvoudiging blijkt immers zeer duidelijk dat het hergebruik van gegevens beschikbaar in authentieke bronnen tot een belangrijke vermindering kan leiden van de administratieve lasten.

Naast een vermindering van de administratieve lasten heeft de toepassing van het principe van de unieke gegevensinzameling eveneens een positief effect op de werking en de efficiëntie van de betrokken overheidsdiensten.

Daarnaast beoogt deze wet het gebruik van elektronische formulieren te stimuleren door de waarde ervan volledig gelijk te schakelen met papieren formulieren.

Beschrijving van het huidig wettelijk kader van de unieke gegevensinzameling

De toepassing van het "once only"-principe is al meer dan 20 jaar opgenomen in de federale regelgeving.

Zo werd dit principe al in het begin van de jaren negentig ingeschreven in de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid. Het huidige artikel 11 van deze wet bepaalt dat voor zover de sociale gegevens in het netwerk beschikbaar zijn, de instellingen van sociale zekerheid verplicht zijn ze uitsluitend bij de Kruispuntbank op te vragen. Ze zijn er bovendien toe gehouden zich tot de Kruispuntbank te richten wanneer ze de juistheid nagaan van de sociale gegevens die in het netwerk beschikbaar zijn.
Verder bepaalt artikel 6 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, zoals gewijzigd bij de wet van 25 maart 2003, dat de overheden, de instellingen en de personen bedoeld in de wet die gemachtigd zijn de gegevens van het Rijksregister te raadplegen, de betreffende gegevens niet meer opnieuw rechtstreeks mogen opvragen bij een persoon.

Un certain nombre d'études commandées par l'Agence fédérale pour la simplification administrative montrent d'ailleurs très clairement que la réutilisation de données disponibles dans une source authentique peut entraîner une diminution significative des charges administratives.

Outre la diminution des charges administratives, l'application du principe de la collecte unique de données a également un effet positif sur le fonctionnement et l'efficience des services publics concernés.

La présente ordonnance entend également stimuler l'utilisation de formulaires électroniques en leur conférant une valeur égale à celle des formulaires papier.

Description du cadre légal actuel de la collecte unique de données

L'application du principe "once only" est déjà inscrite dans la réglementation fédérale depuis plus de 20 ans.

Ainsi, ce principe était déjà inscrit au début des années nonante dans la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale. L'article 11 actuel de cette loi dispose que, pour autant que les données sociales nécessaires soient disponibles dans le réseau, les organismes de sécurité sociale sont obligés de les demander exclusivement auprès de la Banque-Carrefour. Ils sont également tenus de s'adresser à la Banque-Carrefour lorsqu'ils vérifient l'exactitude de données sociales disponibles dans le réseau.
En outre, l'article 6 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre des personnes physiques, tel que modifié par la loi du 25 mars 2003, dispose que les autorités, les organismes et les personnes visés par la loi, qui sont autorisés à consulter les données du Registre national, ne peuvent plus demander directement lesdites données à une personne.

Artikel 22 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, stipuleert vervolgens dat overheden, administraties en diensten die gemachtigd zijn om de KBO-gegevens te raadplegen, deze gegevens niet rechtstreeks mogen vragen aan ondernemingen bedoeld in artikel 4 of aan hun mandaathouders. Eens een gegeven is medegedeeld en opgenomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen, kunnen de diensten die gemachtigd zijn de gegevens van de Kruispuntbank Ondernemingen te raadplegen, het niet rechtstreeks meedelen ervan niet langer ten laste leggen aan betrokkene. Concreet betekent dit dat gegevens die via de KBO kunnen worden verkregen, niet meer gevraagd mogen worden aan ondernemingen.

Ten slotte bepaalt artikel 23 van de wet van 19 mei 2010 houdende oprichting van de Kruispuntbank van de voertuigen dat - behoudens bij de uitoefening van hun controletaken - de diensten die gemachtigd zijn de gegevens van de Kruispuntbank te raadplegen, deze gegevens niet meer rechtstreeks mogen opvragen bij de natuurlijke personen of rechtspersonen die eigenaar zijn van een voertuig. Eens een gegeven werd meegedeeld en in de Kruispuntbank van de voertuigen werd opgenomen, kunnen de diensten die gemachtigd zijn die gegevens te raadplegen, het niet rechtstreeks aan hen overmaken van die gegevens niet meer ten laste leggen van die personen.

Op het niveau van de Brusselse gewestelijke regelgeving bepaalt artikel 5 van de Brusselse ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator dat de overheidsdiensten die bevoegd zijn via de gewestelijke dienstenintegrator authentieke gegevens te raadplegen, deze gegevens niet meer direct

L'article 22 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions dispose ensuite que des autorités, administrations et services qui sont habilités à consulter les données de la Banque-Carrefour des Entreprises, ne peuvent plus réclamer directement ces données aux entreprises visées à l'article 4 ou aux mandataires de ces derniers. Dès qu'une donnée est communiquée à la Banque-Carrefour des Entreprises et y est enregistrée, les services habilités à consulter ces données ne peuvent plus, si ces données ne leur sont pas communiquées directement, en imputer la faute à l'intéressé. Cela signifie concrètement que des données pouvant être obtenues par l'intermédiaire de la BCE ne peuvent plus être demandées aux entreprises.

Enfin, l'article 23 de la loi du 19 mai 2010 portant création de la Banque-Carrefour des véhicules dispose qu'à l'exception de l'exercice de leurs missions de contrôle, les services qui sont habilités à consulter les données de la Banque-Carrefour ne peuvent plus réclamer directement ces données aux personnes physiques ou morales propriétaires d'un véhicule. Dès qu'une donnée est communiquée à et enregistrée dans la Banque-Carrefour des véhicules, les services habilités à consulter ces données ne peuvent plus, si ces données ne leur sont pas communiquées directement, en imputer la faute à ces personnes.

Au niveau de la réglementation régionale bruxelloise, l'article 5 de l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional dispose que les services publics qui sont autorisés à consulter des données authentiques via l'intégrateur de services régional ne peuvent plus réclamer directement ces données à

aan andere participerende overheidsdiensten of aan personen of instellingen mogen vragen.

Vaststellingen en voorgestelde oplossingen

Ondanks voornoemde bepalingen stellen we in de praktijk vast dat de Brusselse overheidsdiensten niet altijd gebruik maken van de gegevens die beschikbaar zijn in de authentieke bronnen en dat ze die gegevens blijven opvragen bij de betrokkenen.

Bovenvermelde bepalingen zijn immers allen "voorwaardelijk". De betrokken diensten zijn maar verplicht de gegevens te hergebruiken indien ze enerzijds gemachtigd zijn de unieke sleutels en de in de bronnen beschikbare gegevens te hergebruiken en anderzijds de inspanning doen hun toepassingen aan te passen en zich aan te sluiten op de betreffende authentieke bronnen.

Het volstaat dus geen aanvraag tot machtiging in te dienen en hun toepassingen niet te koppelen om de gegevens bij de burger of de onderneming te blijven opvragen.

Bovendien beroepen ze zich hierbij vaak op tegenstrijdige eigen regelgeving die uitdrukkelijk erin voorziet dat de informatie opgevraagd moet worden bij de burger of de ondernemingen of dat deze laatsten verplicht zijn hen alle nuttige informatie mee te delen.

Het zijn deze lacunes in de regelgeving die dit ontwerp van ordonnantie beoogt te verhelpen.

Dit gebeurt door:

1) alle Brusselse overheden te verplichten het rijksregisternummer of het ondernemingsnummer te gebruiken voor de identificatie van respectievelijk natuurlijke en rechtspersonen;

d'autres services publics participants ou à des personnes, organismes ou institutions.

Constatations et solutions proposées

Nonobstant les dispositions précitées, nous constatons qu'en pratique les services publics bruxellois n'utilisent pas toujours les données disponibles dans les sources authentiques et continuent de réclamer les données en question auprès des intéressés.

Les dispositions précitées sont en effet toutes "conditionnelles". Les services concernés ne sont contraints de réutiliser les données que si, d'une part, ils sont autorisés à réutiliser les clés uniques et les données disponibles dans les sources et si, d'autre part, ils font l'effort d'adapter leurs applications et de se connecter aux sources authentiques concernées.

Il suffit donc qu'ils n'introduisent pas de demande d'autorisation et qu'ils n'interconnectent pas leurs applications pour continuer à réclamer les données auprès des citoyens ou des entreprises.

Par ailleurs, ils se basent souvent sur des réglementations internes contradictoires qui prévoient expressément que les informations doivent être réclamées auprès des citoyens ou des entreprises ou que ces derniers sont tenus de leur communiquer toute information utile.

Le présent projet d'ordonnance a pour objectif de pallier ces lacunes de la réglementation.

Cet objectif se concrétise en :

1) Imposant à toutes les autorités publiques bruxelloises l'utilisation du numéro de registre national ou du numéro d'entreprise pour l'identification respectivement des personnes physiques et morales;

2) hen te verplichten de gegevens aangeboden door een dienstenintegrator te hergebruiken en hiervoor de vereiste machtigingen aan te vragen;

Belangrijk hierbij is dat niet geraakt wordt aan de bevoegdheden van de controleorganen om het gebruik van het Rijksregister en de uitwisseling van gegevens vooraf te machtigen.

Die organen blijven bevoegd om toezicht uit te oefenen op de wettelijke noodzaak te kunnen beschikken over de betreffende gegevens en over de naleving van de principes van de proportionaliteit en noodzakelijkheid.

De gegevensuitwisseling kan dus slechts plaatsvinden mits het belang of de fundamentele rechten en vrijheden van de betrokkene op de bescherming van zijn persoonlijke levenssfeer, in toepassing van de wet van 30 juli 2018 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van de persoonsgegevens, niet zwaarder doorwegen.

Bovendien worden de Brusselse overheden niet verplicht aan te sluiten op alle andere diensten waar eventueel voor hen nuttige informatie beschikbaar is. Ze zijn hiertoe pas verplicht indien de gegevens worden aangeboden door de bevoegde dienstenintegrator in toepassing van de wetgeving eigen aan deze integrator.

Op deze wijze wordt enerzijds tegemoetgekomen aan de door de commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer uitgebrachte adviezen inzake de rol van dienstenintegratoren en wordt anderzijds vermeden dat enorme investeringen vereist zijn om technisch aan te sluiten op diverse andere diensten.

2) Les contraignant à réutiliser les données proposées par un intégrateur de services et à demander les autorisations requises à cette fin;

À cet égard, il est important de ne pas porter atteinte aux compétences relatives aux autorisations préalables des organismes de contrôle en matière d'utilisation du Registre national et d'échange de données.

Ces organismes doivent rester compétents pour exercer le contrôle de la nécessité légale de pouvoir disposer des données concernées et du respect des principes de la proportionnalité et de la finalité.

Les échanges de données ne peuvent avoir lieu que pour autant que ne prévalent pas l'intérêt ou les droits et libertés fondamentaux de la personne concernée à une protection en matière de vie privée telle que visée par la loi relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel du 30 juillet 2018.

En outre, les autorités publiques bruxelloises ne sont pas tenues de se connecter à tous les autres services susceptibles de disposer d'informations utiles. Ils n'y sont contraints que si les données sont proposées par l'intégrateur de services concerné en application de la législation spécifique à cet intégrateur.

Cette option permet de satisfaire aux avis passés de la Commission de la protection de la vie privée sur le rôle des intégrateurs de services d'une part et, d'autre part, permet d'éviter d'énormes investissements qu'exigerait une connexion technique à toute une série d'autres services.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet, bepaalt dit artikel dat de wet een door artikel 78 van de Grondwet beoogde aangelegenheid regelt.

Artikel 2

Dit artikel beschrijft de doelstellingen van deze wet, namelijk: de administratieve verplichtingen van burgers en bedrijven vereenvoudigen door het hergebruik van gegevens die reeds in het bezit zijn van de overheid te verplichten en door het gebruik van elektronische formulieren volledig gelijk te schakelen met papieren formulieren.

Artikel 3

In artikel 3 worden een aantal begrippen die in de tekst gebruikt worden gedefinieerd.

In de eerste plaats wordt het begrip "overheid" dusdanig omschreven dat het alle diensten omvat die taken uitvoeren die behoren tot de bevoegdheid van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de Brusselse plaatselijke besturen. Deze ruime definitie is onder meer gebaseerd op de ordonnantie van 27 oktober 2016 ertoe strekkende een opendatabeleid uit te stippelen.

Punt g) breidt dit begrip uit naar de private diensten die krachtens een wet belast zijn met bepaalde taken van openbare dienst of algemeen belang. Het betreft hier onder meer de verschillende medewerkende instellingen binnen de sociale zekerheid, de ondernemingsloketten, de kamers van koophandel, de notarissen en de gerechtsdeurwaarders.

COMMENTAIRE ARTICLE PAR ARTICLE

Article 1er

Conformément à l'article 83 de la Constitution, cet article dispose que l'ordonnance règle une matière visée par l'article 78 de la Constitution.

Article 2

Cet article définit les objectifs de la présente ordonnance, à savoir : alléger les obligations administratives des citoyens et des entreprises par la réutilisation obligatoire des données dont disposent déjà les services publics et mettre l'utilisation des formulaires électroniques sur le même pied d'égalité que l'utilisation des formulaires papier.

Article 3

L'article 3 définit un certain nombre de notions utilisées dans le texte.

La première définition est celle de l'"autorité publique" qui est décrite comme celle englobant l'ensemble des services exécutant des tâches relevant de l'autorité du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et des pouvoirs locaux bruxellois. Cette définition étendue se fonde notamment sur l'ordonnance du 27 octobre 2016 visant à l'établissement d'une politique de données ouvertes.

Le point g) étend cette notion aux services privés qui se sont vu confier l'exécution de certaines missions de service public ou d'intérêt public par une loi. Il s'agit ici, notamment, des différents organismes coopérants dans le cadre de la sécurité sociale, des guichets d'entreprises, des chambres de commerce, des notaires et des huissiers de justice.

Voor de definities van de begrippen "dienstenintegrator" en "authentieke bron" wordt verwezen naar de definities voorzien in artikel 2, 1° van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator.

Vervolgens wordt het begrip "formulier" gedefinieerd. Het betreft hier elk document, ongeacht de drager, dat wordt gebruikt om informatie op te vragen of uit te wisselen in het kader van een administratieve procedure. Deze definitie omvat zowel de formulieren die door burgers of ondernemingen moeten worden ingevuld als de formulieren die tussen verschillende diensten worden uitgewisseld. Het hier gedefinieerde begrip "formulier" omvat eveneens de attesten of andere documenten die door een dienst worden afgeleverd en door de burger of een onderneming aan een andere dienst moeten worden bezorgd.

In het volgende streepje wordt het begrip "bepalingen inzake de unieke gegevensinzameling" gedefinieerd. Door te verwijzen naar de bepalingen van de KSZ- en de Fedictwet en van de ordonnantie betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator wordt gewaarborgd dat de realisatie van dit principe kan gebeuren in overeenstemming met de principes die door elk van deze dienstenintegratoren werden vastgesteld.

Artikel 4

Door dit artikel worden alle Brusselse instanties in het kader van de uitvoering van hun wettelijke opdrachten en alle personen die een wettelijke informatieplicht hebben verplicht gebruik te maken van de unieke sleutels voor de identificatie van de natuurlijke of rechtspersonen. Het betreft hier meer in het bijzonder het rijksregisternummer en het identificatienummer van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid voor de identificatie van natuurlijke personen en het ondernemingsnummer voor de identificatie van rechtspersonen en ondernemingen.

Pour les définitions des notions d'"intégrateur de services" et "source authentique" il faut se reporter aux définitions prévues à l'article 2, 1°, de l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional.

Ensuite, la notion de "formulaire" est définie. Il s'agit ici de tout document, quel que soit le support, utilisé pour la demande ou l'échange d'informations dans le cadre d'une procédure administrative. Cette définition s'applique tant aux formulaires à compléter par les citoyens ou les entreprises qu'à ceux échangés entre différents services. La notion de "formulaire" définie dans cet article comprend également les attestations ou autres documents délivrés par un service et que le citoyen ou une entreprise doit transmettre à un autre service.

Sous le tiret suivant, la notion de "dispositions pour la collecte unique de données" est définie par référence aux dispositions des lois BCSS et Fedict et aux dispositions de l'ordonnance portant création et organisation d'un intégrateur de services régional, il est garanti que la réalisation de ce principe peut se faire en conformité avec les principes qui ont été établis par chacun de ces intégrateurs de services.

Article 4

Cet article oblige toutes les autorités publiques bruxelloises et toutes les personnes qui ont l'obligation légale de fournir des informations, pour l'exécution de leurs missions légales, à utiliser les clés uniques pour l'identification des personnes physiques ou morales. Il s'agit en particulier ici du numéro de registre national et du numéro d'identification de la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale pour l'identification de personnes physiques, et du numéro d'entreprise pour l'identification des personnes morales et des entreprises.

Het gebruik van deze nummers is essentieel om hergebruik te kunnen maken van de identificatiegegevens vervat in het Rijksregister van de natuurlijke personen en in de Kruispuntbank van Ondernemingen.
Bovendien geeft het gebruik van dit nummer de betrokkenen de mogelijkheid te verifiëren wie hun gegevens heeft gebruikt of geraadpleegd.

Talrijke Brusselse overheden beschikken al over een machtiging om die nummers te gebruiken. Het gebruik ervan is echter nog niet verplicht. Door deze bepaling worden alle Brusselse overheden verplicht dit nummer te gebruiken en de hiervoor vereiste machtiging aan te vragen. Het niet aanvragen van een machtiging zal dus niet langer als excuus kunnen worden gebruikt om geen hergebruik te maken van de gegevens beschikbaar in de betreffende authentieke bronnen.

Deze bepalingen beletten dus niet dat de Brusselse overheden in hun back office nog gebruik maken van een eigen specifiek nummer, maar in hun contacten met de betrokkene of andere instanties dienen ze gebruik te maken van de bovenvermelde unieke sleutels. Op deze wijze kunnen betrokkenen, via de toegang die ze hebben tot hun persoonlijke gegevens in de authentieke bronnen, ook controleren dat geen informatie wordt opgevraagd die reeds beschikbaar is.

De verplichting gebruik te maken van het rijksregisternummer is bovendien enkel van toepassing voor de realisatie van de doelstellingen opgenomen in artikel 2 en is enkel verplicht in het kader van het vervullen van wettelijke informatieverplichtingen. Dit artikel belet dus niet dat burgers, zoals in het verleden, zich nog steeds per brief of mail tot een Brusselse instantie kunnen richten zonder gebruik te maken van dit nummer.

L'utilisation de ces numéros est essentielle pour permettre la réutilisation des données d'identification reprises au Registre national des personnes physiques et dans la Banque-Carrefour des entreprises.
L'utilisation de ce numéro permet en outre aux intéressés de voir qui a utilisé ou consulté leurs données.

De nombreuses autorités publiques bruxelloises sont déjà autorisées à utiliser ces numéros. Leur utilisation n'est cependant pas encore obligatoire. Cette disposition oblige toutes les autorités publiques bruxelloises à utiliser ce numéro et à demander les autorisations nécessaires à cette fin, de sorte que l'absence de demande d'une autorisation ne pourra donc plus servir d'excuse à la non-réutilisation de données disponibles dans les sources authentiques concernées.

Ces dispositions n'empêchent donc pas les autorités publiques bruxelloises de continuer à utiliser un numéro spécifique propre dans leur back office, mais elles sont obligées d'utiliser les clés uniques susmentionnées dans leurs contacts avec l'intéressé et d'autres autorités publiques. L'accès à leurs données personnelles dans les sources authentiques permet ainsi aux personnes concernées de vérifier également qu'aucune information déjà disponible n'a été demandée.

Cette obligation de faire usage du numéro de registre national est en outre uniquement d'application pour la réalisation des objectifs repris dans l'article 2 et est uniquement légalement obligatoire dans le cadre de l'accomplissement des obligations d'information légales. Cet article n'empêche donc pas que les citoyens puissent toujours s'adresser par lettre ou courriel à une instance bruxelloise sans l'utilisation de ce numéro.

Artikel 5

In dit artikel wordt nog eens benadrukt dat de verkregen informatie enkel mag gebruikt worden ter uitvoering van de wettelijke opdracht van de vragende instellingen.

Artikel 6

Dit artikel legt de Brusselse overheden de verplichting op om de gegevens die beschikbaar zijn bij de dienstenintegrator niet langer op te vragen bij de betrokkene, zijn vertegenwoordiger of zijn lasthebber. Bovendien kan de toepassing van de bepalingen van dit artikel er in geen geval toe leiden dat onterecht ontvangen rechten of uitkeringen die gesteund zijn op onvolledige of onjuiste gegevens niet van de burger of de onderneming kunnen worden teruggevorderd of dat verschuldigde betalingen die gesteund zijn op onvolledige of onjuiste gegevens niet door de burger of de onderneming moeten worden betaald.

Artikel 7

Overeenkomstig de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 januari 2015 vervult het agentschap Easybrussels (een directie van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel) de rol van de overheid bevoegd voor administratieve vereenvoudiging.

Dit artikel geeft Easybrussels opdracht te verifiëren of de nieuwe formulieren uitgaande van de Brusselse overheden voldoen aan de in deze ordonnantie opgenomen verplichtingen. Onder "nieuwe" formulieren moeten niet alleen volledig nieuwe documenten verstaan worden, maar ook de bestaande formulieren die worden aangepast. De geverifieerde formulieren die voldoen aan de principes vermeld in artikel 4 en aan de bepalingen inzake de unieke gegevensinzameling, worden gepubliceerd op de website van dit agentschap.

Article 5

Le présent article rappelle à nouveau que les informations reçues ne peuvent être utilisées qu'aux seules fins de mise en œuvre de la mission légale des instances demandeuses.

Article 6

Le présent article impose aux autorités publiques bruxelloises de ne plus collecter les données qui sont offertes par l'intégrateur de services auprès de l'intéressé, de son mandataire ou de son représentant légal. En outre, l'application des dispositions du présent article ne peut, en aucune hypothèse, donner lieu au non-recouvrement auprès du citoyen ou de l'entreprise de droits ou d'allocations indûment perçus qui sont basés sur des données incomplètes ou incorrectes ou au non-paiement par le citoyen ou l'entreprise de montants dus qui sont basés sur des données incomplètes ou incorrectes.

Article 7

Suite à une décision du Gouvernement bruxellois le 22 janvier 2015, le rôle d'autorité en charge de la simplification administrative en Région de Bruxelles-Capitale est assumé par l'agence Easybrussels (une des directions du Service public régional de Bruxelles).

Par cet article, Easybrussels se voit confier la mission de vérifier si les nouveaux formulaires émanant des autorités publiques bruxelloises sont conformes aux obligations de la présente ordonnance. Par "nouveaux" formulaires, il faut entendre non seulement les documents totalement nouveaux mais aussi les formulaires existants qui ont subi des adaptations. Les formulaires qui, après vérification, satisfont aux principes figurant à l'article 4 et dans les dispositions relatives à la collecte unique de données seront publiés sur le site Internet de cette agence.

De door het agentschap uitgevoerde verificatie heeft niet alleen betrekking op het formulier zelf, maar ook op de bijlagen of stukken die bij het formulier moeten gevoegd worden.

Zo zal het niet langer geaccepteerd worden nog uittreksels uit het bevolkingsregister of attesten van inschrijving als handelsonderneming op te vragen gezien deze informatie beschikbaar is in respectievelijk het Rijksregister en de Kruispuntbank van Ondernemingen.

Ten slotte zal het agentschap de burger en de ondernemingen de mogelijkheid bieden formulieren of informatieaanvragen te melden die volgens hen strijdig zijn met de principes vervat in deze ordonnantie. Easybrussels zal deze meldingen onderzoeken en aan de betrokken overheidsdienst opdracht geven het betreffende formulier binnen een redelijke termijn aan te passen.

Als een overheid een nieuw formulier ter advies voorlegt maar Easybrussels geen advies uitbrengt binnen de in dit artikel bepaalde termijn, geldt de formaliteit als vervuld. Voor elke natuurlijke of rechtspersoon blijft evenwel de mogelijkheid bestaan een eventuele niet-conformiteit van dit formulier met de in deze ordonnantie vervatte principes te melden aan Easybrussels. Desgevallend verzoekt Easybrussels de betrokken overheid het formulier aan te passen binnen een redelijke termijn.

Artikel 8

Dit artikel voorziet in de volledige gelijkschakeling tussen papieren en elektronische formulieren als de erin gevraagde en opgenomen gegevens dezelfde zijn en er maatregelen werden genomen om de authenticiteit, de integriteit en de vertrouwelijkheid van de gegevens te waarborgen.

La vérification assurée par cette agence porte non seulement sur le formulaire mais aussi sur les annexes et documents qu'il convient de joindre à celui-ci.

Dès lors, il ne sera désormais plus accepté que des extraits du registre de la population ou des attestations d'enregistrement en tant qu'entreprise commerciale soient réclamés puisque ces informations sont disponibles respectivement dans le Registre national et la Banque-Carrefour des Entreprises.

Enfin, cette agence invitera les citoyens et les entreprises à signaler les formulaires ou demandes d'informations qui leur semblent contraires aux principes fondant la présente ordonnance. Easybrussels examinera ces messages et demandera au service public concerné d'adapter le formulaire en question dans un délai raisonnable.

Dans le cas où une autorité soumet un nouveau formulaire pour avis mais qu'Easybrussels ne remet pas d'avis dans les délais fixés dans le présent article, il est passé outre. Néanmoins, toute personne physique ou morale garde la possibilité de communiquer ultérieurement à Easybrussels une éventuelle non-conformité de ce formulaire aux principes fondant la présente ordonnance. Le cas échéant, Easybrussels demande à l'autorité publique concernée d'adapter ledit formulaire dans un délai raisonnable.

Article 8

Cet article garantit l'équivalence parfaite entre les formulaires papier et les formulaires électroniques pour autant que les données demandées et reprises soient identiques et que les mesures garantissant l'authenticité, l'intégrité et la confidentialité des données aient été prises.

Meer bepaald moet elke wijziging van de gegevens in het formulier na de vermelding van de identiteit van de betrokken persoon in het formulier en na koppeling van het formulier aan een referentiedatum en een referentietijdstip, merkbaar zijn.

Belangrijk is dat bij het ontwerpen van elektronische formulieren ook het principe van de unieke gegevensinzameling nageleefd dient te worden. De formulieren kunnen dus, zoals vandaag ook al van toepassing is bij de belastingaangifte via Tax-on-web, vooringevuld worden met de gegevens die reeds beschikbaar zijn bij de betreffende overheid of die met machtiging opgehaald kunnen worden bij een authentieke bron.

In haar advies van 4 april 2019 (zie bijlagen) herinnert de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) eraan dat "[...] – overeenkomstig artikel 6 (4) van de AVG – de toestemming van de persoon niet vereist [is] en [...] ze geen passende wettelijke basis [vormt] volgens overweging 43 van de AVG". Ingevolge het advies van de GBA werd deze toestemmingsaanvraag uit artikel 8, §2 geschrapt.

Ten slotte worden in dit artikel nog een aantal praktische aspecten geregeld zoals de melding "gelezen en goedgekeurd", het aantal exemplaren waarin een document moet worden ingediend en het versturen van een ontvangstmelding.

Het toepassingsgebied van dit artikel omvat ook de bijlagen die desgevallend bij het vervullen van administratieve formaliteiten worden opgevraagd.

Après la mention de l'identité de la personne concernée visée dans le formulaire et après l'association de ce formulaire à une date de référence et une heure de référence visées, toute modification ultérieure des données du formulaire doit notamment pouvoir être détectable.

Lors de l'élaboration de formulaires électroniques, il importe de respecter également le principe de la collecte unique des données. Les formulaires peuvent donc, comme c'est déjà le cas pour la déclaration fiscale via Tax-on-web, être pré-remplis à l'aide des données déjà disponibles auprès des autorités concernées ou des données qui peuvent être obtenues, moyennant autorisation, auprès d'une autre source authentique.

Dans son avis du 4 avril 2019 (voir annexes), l'Autorité de protection des données (APD) rappelle que « l'autorisation de la personne n'est pas requise conformément à l'article 6(4) du RGPD et ne constitue pas une base légale appropriée selon le considérant 43 du RGPD ». Conformément à l'avis de l'APD, cette demande d'autorisation a été supprimée à l'article 8§2.

Enfin, le présent article règle encore certains aspects pratiques comme la mention "lu et approuvé", le nombre d'exemplaires dans lequel un document doit être introduit et l'envoi d'un accusé de réception.

Le champ d'application du présent article concerne également les annexes qui, le cas échéant, sont demandées pour effectuer des formalités administratives.

Artikel 9

Dit artikel voorziet in een overgangsperiode voor de diensten die vandaag nog geen gebruik maken van de unieke nummers of die nog bepaalde machtigingen dienen aan te vragen om toegang te krijgen tot de door de dienstenintegrator aangeboden informatie.

Deze diensten krijgen nog tot 1 juli 2020 de tijd om zich hierop voor te bereiden en alle in het kader van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer vereiste machtigingen aan te vragen.

De minister bevoegd voor Administratieve Vereenvoudiging,

Rudi VERVOORT

Article 9

Cet article prévoit une période transitoire pour les services qui aujourd'hui n'utilisent pas encore ces numéros ou qui doivent demander les autorisations d'accès aux informations offertes par l'intégrateur de services.

Ces services ont jusqu'au 1er juillet 2020 pour s'y préparer et demander toutes les autorisations nécessaires dans le cadre de la protection de la vie privée.

Le Ministre compétent pour la Simplification Administrative,

Rudi VERVOORT